

CÉRÉMONIE FUNÉRAIRE
du
TRÈS GRAND PATRIARCHE THICH MINH TÂM
PROGRAMME
Pagode Khanh Anh, Evry

Mardi 13 Août 2013

13h40	Cérémonie de retour et d'installation du cercueil du Patriarche à Evry Prière à Bouddha, ouverture du Sutra
15h00	Cérémonie de distribution de deuil

Du Mercredi 14 Août au Mardi 20 Août 2013

07h00	Offrande de thé
08h00	Récitation du Sutra de 'Lotus'
10h00	Offrande de déjeuner à Bouddha
11h00	au Patriarche
15h00	Récitation du Sutra de 'Diamant' & prière
19h00	Récitation du Sutra 'Terre Pure'

Mercredi 21 Août 2013

06h00	Offrande de thé
07h00	Lecture de biographie, éloge et discours du Patriarche Supérieur
08h00-08h30	Réception Grandes Personnalités officielles
09h00	Cérémonie de déplacement (sortie) du cercueil du Patriarche et Chargement dans le corbillard
09h15	départ du convoi par la porte principale (de la Nationale 7)
10h00	Au crématorium : Arrivée du convoi au Crématorium
10h30	début cérémonie et Prières
11h30	Début incinération
12h00	Remerciement du Comité Organisateur et repas des Moines et de l' Assistance sur place
14h00	Remise de l'Urne aux vénérables
14h15	départ du convoi pour Evry
15h30	Arrivée du convoi à Evry

COMITÉ DE CÉRÉMONIE FUNÉRAIRE (11/08/13)

DU TRÈS GRAND PATRIARCHE THÍCH MINH TÂM

Président de la Congrégation Bouddhique Vietnamienne Unifiée de l'Europe

Président de l'Association Bouddhique Pagode Khanh de Bagneux et d'Évry, France

Conseil des Patriarches Superviseurs :

Très Grand Patriarche Thích Tâm Châu (*Canada*)

Grand Patriarche Thích Thắng Hoan (*USA*)

Grand Patriarche Thích Như Huệ (*Australie*)

Grand Patriarche Thích Chơn Thành (*USA*)

Grand Patriarche Thích Tịnh Hạnh (*Taiwan*)

Maitre de Cérémonie:

Grand Patriarche Thích Tín Nghĩa (*USA*)

Maitres de Cérémonie Adjoints:

Grand Patriarche Thích Bảo Lạc (*Australie*)

Grand Patriarche Thích Tánh Thiết (*France*)

Grand Patriarche Thích Nguyên Trí (*USA*)

Grand Patriarche Thích Thái Siêu (*USA*)

Grand Patriarche Thích Trí Minh (*Norway*)

Grand Patriarche Thích Nhu Dien (*Allemagne*)

Grand Patriarche Thích Giác Huệ (*France*)

Grand Patriarche Thích Thông Hải (*USA*)

Grand Patriarche Thích Bồn Đạt (*Canada*)

Assistants des Maitres de Cérémonie Adjoints:

Vénérable Thích Quảng Hiền (*Suisse*)

Vénérable Thích Minh Giác (*Hollande*)

Vénérable Thích Thông Trí (*Hollande*)

Comité des Séances de Prières:

Grand Vénérable Thích Tín Nghĩa (*USA*)

Grand Vénérable Thích Phước Thuận (*USA*)

Vénérable Thích Tịnh Quang (*France*)

Vénérable Thích Tâm Huệ (*Suède*)

Comité de Déroulement des cérémonies :

Grand Patriarche Thích Nguyên Trí (*USA*) 1er Maitre

Grand Patriarche Thích Quảng Ba (*Australie*) 2ème Maitre

Organisateur de cérémonie :

Grand Vénérable Thích Trí Minh (*Norvège*)

Vénérable Thích Thông Hai (*USA*)

Vénérable Thích Truong Phuoc (*Canada*)

Vénérable Thích Tâm Phương (*Australie*)

Vénérable Thích Nhật Tri (*USA*)

Comité de Prières des Vénérables :

Vénérable Thích Tâm Huệ (*Suède*)

Vénérable Thích Tịnh Quang (*France*)

Vénérable Thích Trường Phước (*Canada*)

Vénérable Thích Hoàng Khai (*Norvège*)

Vénérable Thích Nguyên Lộc (*France*)

Vénérable Thích Thiện Mỹ (*Norvège*)

Vénérable Thích Pháp Nhẫn (*Allemagne*)

Comité des Anciens Sutras:

Vénérable Thích Pháp Nhẫn (*Allemagne*)

Comité de Communication :

Vénérable Thích Tâm Huệ (*Suède*)

Vénérable Thích Thiện Niệm (*France*)

Sécretariat:

Grand Patriarche Thích Như Điền (*Allemagne*)

Grand Patriarche Thích Nguyên Siêu (*USA*)

Comité de Décoration :

Vénérable Thích Nguyên Lộc (*France*)

Vénérable Thích Thiện Niệm (*France*)

Et Cortège :

Vénérable Thích Thiện Niệm (*France*)

Vénérable Thích Hạnh Bảo (*Finlande*)

Comité de Réception des membres de la Sangha Mondiale:

Grand Patriarche Thích Tánh Thiệt (*France*)
Grand Patriarche Thích Như Điền (*Allemagne*)
Vénérable Thích Minh Giác (*Hollande*)
Vénérable Thích Quảng Hiền (*Suisse*)
Vénérable Thích Thông Trí (*Hollande*)
Nonne Supérieure Thích Nữ Như Tuần (*France*)
Nonne Supérieure Thích Nữ Diệu Tâm (*Allemagne*)
Nonne Supérieure Thích Nữ Như Viên (*Allemagne*)
Vénérable Thích Nữ Minh Hiếu (*Allemagne*)

Comité d'Assistance :

Vénérable Thích Nữ Diệu Phước (*Allemagne*)
Vénérable Thích Nữ Tịnh Hòa (*France*)
Vénérable Thích Nữ Diệu Liên (*Pháp Quốc*)

Comité de Réception d'Honneur :

Vénérable Thích Phước Huệ (*Angleterre*)
Vénérable Thích Tâm Hiền (*Angleterre*)
Famille des Jeunes Bouddhistes Quảng Đức Pagode Khánh Anh (*France*)

Comité de Présentateurs :

Vénérable Thích Hoằng Khai (*Norvège*)
Vénérables Thích Nguyên Hùng (*France*); Thích Hạnh Giới (*Allemagne*)
Vénérable Thích Pháp Quang (*Danemark*);
Adeptes: Nguyễn Ngọc Lộc, Diệu Hạnh, (*France*)

Comité de Gardes d'Honneur :

Chef de Groupe - Vénérable Thích Giác Thanh (*Danemark*)
Vénérables Thích Đồng Văn, Thích Giác Trí, Thích Hạnh Tấn (*Allemagne*),
Vénérables Thích Minh Phú, Thích Quảng Viên (*France*),
Vénérables Thích Minh Đăng, Thích Minh Định (*France*),
Vénérables Thích Viên Giác, Thích Viên Tịnh (*Norvège*),
Vénérable Thích Pháp Trú (*Danemark*)

Comité d'Archives et de Biographie:

Grand Vénérable Thích Như Điền (*Allemagne*)

Grand Vénérable Thích Nguyên Siêu (*USA*)

Vénérable Thích Quảng Đạo (*France*)

Adeptes Quảng Thành, Quảng Tuệ, Vĩnh Hảo, Tâm Huy,

Comité de Préparation de Repas (froids):

Chef de Groupe Võ Hữu Thạnh và les Adeptes de la Pagode Khánh Anh (*France*)

Service de Santé :

Dr. Ngọc Quang, Dr. Kim Ngoc, Dr. Phuong, Jeannine (infirmière)

Comité Photographie et Audio-Visuel :

Adeptes Nguyễn Việt Chử, Nguyễn Chánh Lý, Trần Tế Thế...

Comité de Transport :

Chef de Groupe Nguyễn Chánh Lý, et les Adeptes Lê Vinh, Huỳnh Crystal, Thoa, Tế Thế.

Comité d'Archive de photos : Adeptes Nguyễn Việt Chử,

BIOGRAPHIE DU GRAND PATRIARCHE THICH MINH TÂM

Président de la Congrégation Bouddhique Vietnamienne Unifiée en Europe

Président de l'Association Bouddhique-Pagode Khanh Anh de Bagneux et d'Évry, France

- Nom d'État Civil – LÊ Minh Tâm
- Né le 18 Janvier 1940, année lunaire le 10/12/40 à Thanh Luong, Chi Công, Tuy Phong, Province de Ninh Thuận, Viet-Nam
- Nom d'état civil du Père (du Grand Patriarche): LÊ Minh Quang, ordonné Moine Bouddhiste sous le nom Thich Minh Hữu
- Nom d'état civil de la Mère Hô Thi Lang, nom bouddhiste Nguyen Mỹ
- En 1949, entré dans l'ordre des Moines (Sangha) en la Pagode Bửu Tích, Bình Thuận Province sous le nom Thich Nguyên Cảnh
- En 1953, Etudiant à l'École des Moines de Nhatrang (Institut Bouddhique Hải Đức, Nhatrang) et à l'école laïque.
- En 1956, ordonné Novice (Sa di) par le 4ème Très Grand Patriarche Thich Huyen Quang, sous le nom bouddhiste Thich Viên Dung, Thich Minh Tâm
- 1961-1962, Etudiant à l'Institut Bouddhiste Quang Huong Gia Lam
- 1965 Licencié en Lettres à l'Université de Saigon.
- 1962-1967, Maître de Conférence (de l'Église Bouddhiste Unifiée du Vietnam) à Phu Yen Province, Professeur à l'École Secondaire Bô Đê de Tuy Hoa, Province de Phu Yên
- 1965-1967, Directeur de l'École Secondaire Bo Dê, Nguyen Thieu, Province de Binh Dinh
- En 1967, Ordonné Moine et poursuit ses études bouddhistes au Japon
- 1967-1968, Etudiant à l'École de Langue Japonaise Kokksai, Tokyo
- 1968-1973, Agrégé en Philosophie Bouddhique (Dr. en Philosophie) à l'Université Risso, Tokyo
- De 1968 à 1973, Élu président du Conseil Bouddhiste Vienamien Unifié au Japon par l'Église Bouddhiste Unifiée du Vietnam
- En 1973 après la Convention de Paris, sur l'ordre du 4ème Grand Patriarche, s'est rendu en France pour collaborer avec le Patriarche Thich Nhat Hanh.
- En 1974, Fondateur de la Pagode Khanh Anh à Arcueil, France
En 1977, la Pagode est officiellement transférée à Bagneux (Avenue Henri Barbusse)
Le 19 Février, 1979, pose de la 1ère pierre pour la construction de l'autel central de Bagneux
- En 1983, à l'occasion de la création du Jury bouddhique Thien Hoa à l'Institut Bouddhiste International aux États Unis de l'Amérique, promu Moine Supérieur (Thuong Toa)
- Le 18 Juin 1995, pose de la 1ère pierre pour la construction de la Pagode Khanh Anh d'Évry
- En 1999, promu Grand Patriarche à Oslo, Norvège par ordre de l'Église Bouddhiste Unifiée du Vietnam
- Le 8 Juillet 2011 à Colombo, Sri Lanka, reçu le Prix d'Honneur du Conseil Bouddhiste Mondial et du Gouvernement de Sri Lanka, aux personnalités qui ont l'initiative de propager le Bouddhisme en Europe et Amérique.

- De 2006 jusqu'à ce jour, Vice Président du Conseil Mondial des Sanghas Bouddhistes (WBSC), dont le siège est à Taiwan
- Le mandat actuel – 2013 - Président du Conseil des Sanghas Bouddhistes en France
- Fondateur de la Congrégation Bouddhiste Vietnamienne Unifiée de l'Europe
- Premier initiateur d'enseignement bouddhiste pour les moines, les nonnes et les adeptes bouddhistes en France à la Pagode Khanh Anh de Bagneux pendant 5 ans avant d'organiser 25 séminaires bouddhistes internationaux en Europe.
- Très actif dans sa lutte anti-communiste contre la répression des droits de l'homme et la liberté religieuse.
- Dans les grands Jurys bouddhistes d'outre-mer, comme en Amérique, Australie, Canada, Europe, il est prié de présider aux diverses places honorifiques et hiérarchiques des Grands Maîtres.
- En 2011 dans le Grand Jury Quang Duc en la Pagode Thien Minh à Lyon, il est prié de présider à la place d'un des 3 grands maîtres
- À la fin du 25ème Séminaire Bouddhiste en Europe à Turku, Finlande, il a été hospitalisé à Turku et les médecins ont découvert que son foie et son cœur atteignaient la dernière étape; il s'est éteint à 9:29h (heure de France) le 08/08/2013, soit le 2ème jour du 7ème mois lunaire, année du Serpent à l'âge de 75 ans (64 ans de vie religieuse dont 46 ans de vie moniale).
- Il appartient à l'Ordre de LâmTê, Chanh Tông, Branche Lieu Quan -44ème génération.

Biographie préparée par les membres officiels de la Congrégation Bouddhique Vietnamienne Unifiée en Europe et ses disciples.

PROGRAMME
FUNERAL CEREMONY OF
THE MOST VENERABLE PATRIARCH THICH MINH TÂM
Pagode Khanh Anh (Bagneux and Evry)
From Tuesday 08/13 to 08/21/2013

Tuesday August 13

- 13h40 Ceremony of Patriarch's Return to Evry, France
- 15h00 Mourning distribution to Sangha members & adepts

From Wednesday August 14 to Tuesday August 20, 2013

- 07h00 Tea offering
- 08:00 Recitation of 'LOTUS' Sutra
- 10h00 Offering Luncheon to Buddha
- 11h00 Patriarch
- 15h00 Recitation of 'Diamond' Sutra and Prayers
- 19h00 Recitation of 'Pure Land' Sutra

Wednesday, August 21, 2013

- 06h00 Tea Offering
- 07h00 Presentation of Biography; Eulogy; Speeches by
A (designated) Superior Patriarch
- 08h00 to 08:30 Reception of Official Guests
- 09h00 Starting procession to Valenton Crematorium
Via Route National 7 main entrance
- 10h00 Arrival to Valenton Crematorium
- 10h30 ceremony of prayers
- 11h30 Incineration process
- 12h00 Acknowledgements by organizing committee
- 14h00 Handing over Patriarch's urn to Superior Patriarches
- 14h15 Return to Evry Pagoda
- 15h30 arrival at Evry for final rest of
Grand Patriarch Thich minh Tâm

FUNERAL CEREMONY COMMITTEE (08/11/13)

for the Most Venerable Patriarch Thich Minh Tâm

President of the Unified Vietnamese Buddhist Congregation of Europe

President of the Buddhist Association Khanh Anh of Bagneux & Evry, France

Council of Patriarchal Supervisors:

Most Venerable Patriarch Thich Tâm Châu (Canada)

Grand Patriarch Thich Thang Hoan (U.S.A.)

Grand Patriarch Thich Nhu Hue (Australia)

Grand Patriarch Thich Chon Thanh (USA)

Grand Patriarch Thich Tinh Hanh (Taiwan)

Master of Ceremony

Grand Patriarche Thich Tin Nghia (USA)

Deputy Masters of Ceremony

Grand Patriarch Thich Bao Lac (Australia)

“ Thich Tanh Thiet (France)

“ Thich Nguyen Tri (USA)

“ Thich Thai Sieu (USA)

“ Thich Tri Minh (Norway)

“ Thich Nhu Dien (Germany)

“ Thich Giac Hue (France)

“ Thich Thong Hai (USA)

“ ThichBon Dat (Canada)

Assistant Deputy Masters of Ceremony

Venerable Thich Quang Hien (Switzerland)

Venerable Thich Minh Giac (The Netherland)

Venerable Thich Thong Tri (The Netherland)

Committee of Prayers

Grand Patriarch Thich tin Nghia (USA)

Grand Patriarch Thich Phuoc Thuan

Venerable Thich Tinh Quang (France)

“ Thich Tam Hue (Sweden)

Committee of Ceremony Process

Grand Patriarch Thich Nguyen Tri – 1st Master (USA)

Grand Patriarch Thich Quang Ba – 2nd Master (Australia)

Ceremony Organizers

Grand Patriarch Thich Tri Minh (Norway)

Venerable Thich Thong Hai (USA)

“ Thich Truong Phuoc (Canada)

“ Thich Tam Phuoc (Australia)

“ Thich Nhat Tri (USA)

Prayer Committee of Venerables

Venerable Thich Tâm Hue (Sweden)

“ Thich Tinh Quang (France)

“ Thich Truong Phuoc (Canada)

“ Thich Hoang Khai (Canada)

“ Thich Nguyen Loc (France)

“ Thich Thien My (Norway)

“ Thich Phap Nhan (Germany)

Page 3 (continued)

Committee of Old Sutras

Venerable Thich Phap Nhan (Germany)

Communication Committee

Venerable Thich Tam Hue (Sweden)

“ Thich Thien Niem (Germany)

Secretary's Committee

Grand Patriarch Thich Nhu Dien (Germany)

Grand Patriarch Thich Nguyen Sieu (USA)

Decoration Committee

Venerable Thich Nguyen Loc (France)

“ Thich Thien Niem (France)

Funeral Procession Committee

Venerable Thich Thien Niem (France)

“ Thich Hanh Bao (Finland)

Committee Welcoming World Sangha Members

Grand Patriarch Thich Tanh Thiet (France)

“ Thich Nhu Dien (Germany)

Venerable Thich Minh Giacv (The Netheland)

“ Thich quang Hien (Switzerland)

“ Thich Thong Tri (The Nethêrland)

Ven. Nonne Superior Thich Nu Nhu Tuan (France)

“ Thich Nu Dieu Tam (Germany)

“ Thich Nu Nhu Vien (Germany)

Venerable Nonne Thich Nu Minh Hieu (Germany)

Assistance Committee

Venerable Nonne Thich Nu Dieu Phuoc (Germany)
“ Thich Nu Tinh Hoa (France)
Thich Nu Dieu Lien (France)

Honor Welcoming Committee

Venerable Thich Phuoc Hue (UK)
“ Thich Tam Hien (UK)
Family of Buddhist Youth Quang Duc-Khanh Anh Pagoda (France)

Committee of Presenters

Venerable Thich Hoang Khai (Norway)
“ Thich Nguyen Hung (France)
Thich Hanh Gioi (Germany)
“ Thich Quang Phap (Danmark)
Adepts Nguyen Ngoc Loc; Dieu Hanh (France)

Committee of Honor Guard

Head of Group - Venerable Thich Giac Thanh (Danmark)
Guard Vens.: Thich Dong Van; Thich Giac Tri; Thich Hanh Tan
(Germany)
Vens. Thich Minh Phu; Thich Quang Vien (France)
Vens. Thich Minh dang; Thich Minh Dinh (France)
Vens. Thich Vien Giav; Thich Vien Tin (Norway)
Ven. Thich Phap Tru (Danmark)

Page 5 – continued

Archives and Biography Committee

Grand Patriarch Thich nhu Dien

Grand Patriarch Thich Nguyen Sieu (USA)

Venerable Thich Quang Dao (France)

Adepts Quang Thanh; quang Tue; Vinh Hai, Tam Huy

(Cold) Meal Preparation Committee

Head of Group: adept Vo Huu Thanh and others from Khanh Anh
Pagoda, France

Health Committee

Dr. Ngoc Quang; Dr. Kim Ngoc, Dr. Phuong; Nurse Jeanine

Audio – visual anphotography Committee

Adepts Nguyen Viet Chu; Nguyen Chanh Ly; Tran Te The

Transport Committee

Head of Group Nguyen Chanh Ly; adepts Le Vinh; huynh Crystal;
Thoa; Te The

Committee of Photo archives

Adept Nguyen Viet Chu

Most Venerable Patriarch Thich Minh Tâm

President of the Unified Vietnamese Buddhist Congregation of Europe

President of the Buddhist Association-Khanh Anh Pagoda of Bagneux and Evry, France

- Civil status name : LÊ Minh Tâm
- Born on 18 January 1940 at Thanh, Chi Công District, Tuy Phong Province, Vietnam
- Father's civil status name: LÊ Minh Quang; ordained Buddhist Monk under Thich Minh Huu
- Mother's civil status name : HỒ Thi Lang, buddhist name : Nguyễn My
- In 1849, entered into Sangha order of Buu Tich pagoda, Binh Thuan Province, under name Thich Nguyen Canh
- In 1953, studying at School of Monks in Nhatrang (Buddhist Institute Hai Duc, Nhatrang) and at Laïc School of Nhatrang
- In 1956, ordained Buddhist Novice by the 4th Grand Patriarch Thich Huyen Quang, under name Thich Viên Dung, Thich Minh Tâm
- From 1961-1962, studying at Quang Huong Gia Lam Buddhist Institut
- In 1965, graduated BA at the University of Saigon
- 1962-1967: master of lecture (Unified Buddhist Congregation of Vietnam) at Phu Yen Province ; teacher of Bo De high School of Tuy Hoa, Phu Yen province
- 1965-1967, Principal of Bo De High School, Nguyen Thieu, Binh Dinh province
- In 1967, ordained Monk and studying in Tokyo, Japan
- 1967-1968, studying at the University of Japanese language of Kokksai, Tokyo; Japan
- 1968-1973, graduated with Ph.D. degree in Buddhism at the University of Risso, Tokyo, Japan
- 1968 – 1973, elected President of Unified Buddhist Council of Japan by the Unified Buddhist Congregation of Vietnam
- IN 1973, after Paris Convention, by order of the 4th Grand Patriarch, went to France to collaborate with Patriarch Thich Nhat Hanh
- In 1974, Founder of Khanh Anh Pagoda at Arcueil, France
- In 1977, Khanh Anh Pagoda was transferred official at Bagneux (Avenue Henri Barbusse, France)
Feb 19, 1979, the central alter of Bagneux started to be erected
- In 1983, on occasion of Thien Hoa Buddhist creation at the International Buddhist Institute in the U.S., ordained to a high rank of normal ordained monk – Thuong Toa
- June 18, 1995, Khanh Anh Pagoda started at Evry
- In 1999, promoted to Grand Patriarch at Osla, Norway, by order of Unified Buddhist Congregation of Vietnam

- July 8, 2011, received Honor Prize of the World Buddhist Sangha Council and the Government of Sri Lanka, at Colombo, Sri Lanka, to personalities having initiative to propagate Buddhism in Europe and U.S.A
- 2006 to date:, being Vice President of World Buddhist Council (WBSC) of which the central office is in Taiwan
- Actual mandate – 2013 : Président of Buddhist Sanghas in France
- Founder of the Unified Vietnamese Buddhist Congregation in Europe
- 1st initiator of Buddhist teaching for buddhist monks, nonnes and buddhist adepts of France at Khanh Anh Pagoda for 5 years, before organizing 25 buddhist seminaries in Europe.
- Very active in his struggle against the repression of humain rights and religious freedom
- In the overseas Buddhist Grand juries , as in U.S., Australi, Canada and Europe, was asked to preside over various honorary and hierarchical titles of Grand Masters
- In 2011, in the Quang Duc grand Jury at Lyon, France Pagoda Thien Minh, was asked to preside over one of the highest ranking titles of Grand Masters
- At the end of the 2(th Bud dhist intenation seminary of Europe in Turku, Finland, not feeling well, was hospitalized at Turku ; the Finnish Physicians found his liver and heart were deeply affected and passed away calmly at 09h29 local time of Rance on 08 :08/13 (2nd day of the 7th lunar month of the ‘Serpent’ year) at age 75 (meaning 64 years of religious life of which 46 years of monial life)
- Belonged to Lam Te, Chanh Tong Order, Lieu Quang Branch – 44th generation.

Biography prepared by the official members of the Unified Vietnamese Buddhist Congregation of Europe and his disciples – 08/10/2013